

Мы ауужыа ильэсхэм музейим экспонатхэм атырихи организации эфэнъхьафхэм афоншы В. И. Лениным и Центральнэ музей ифондовэ —отделы репродукции мииа 140-м кьехъу ыгъэхъазырыгъ. (ТАСС).

Мыгъара ильысым колхоз, совхоз ыкпн пэмькырэ организации пэытхэр яорганизованиэ экскурсант-представительхэу мин 200 выставкэм фильмыштых. (ТАСС).

ХЭКУМ И МТС ПЭРЫТ

ВКП(б)-м ия XVIII Всесоюзнэ конфере-
ренция 1941 ильэсэм лэжыгытэ пуд
миллиард 7,9-рэ кыгъыжыгъыным-
кэ иштырылты инэу кыгъыжыгъыгъы
цэклэгэ зырыхуным, большевиктэ
партиер ишашэу колхознэ крестьянствэр
иштырылты фэбанэ. Яшэнэрэ Сталинскэ
Пятилеткэм ыцкэ социалистическэ со-
ревнованием зырагыуштыгъуу, мафэ
кысми колхозхэм лэжыгытэ бэгуагытэ
кыгъыжыгъынымрэ, былымхуным ипро-
дуктивность зыкыгъыжыгъыгъынымрэ
гъэхыгъыжыгъыгъынымрэ ашылх.

«Мэкыу-мэц хозяйствэм икультура-
хэм яурожайнострэ былымхуным ипро-
дуктивнострэ Краснодарскэ краим кыгъ-
ыжыгъыжыгъыгъынымрэ, колхозникхэм ятруды
дополнительнэ оплатэ фэгъыжыгъыгъы-
кэ» СССР-м и СНК рэ ВКП(б)-м и ЦК-рэ
1941 ильэсэм мартым и 1-м постановле-
ниену ашылгытэ колхозникхэм жыу-
гъэмэ яполитическэ ыкыи производ-
ственнэ активностэ инэу зыкыгъыжыгъы-
гъыгъыжыгъыгъынымрэ, колхозникхэм
обязательствалэхэр аштагытэу лэжыгъы-
гъэм игъэбэгъыжыгъыгъынымрэ ипро-
дуктивнострэ нахыи зыкыгъыжыгъыгъы-
жыгъыжыгъыгъынымрэ фэбанэх.

ВКП(б)-м ия XVIII съезды ирешени-
эхэр гъэцэклэгэ зэрэхуыным фэбанэхэу
Улап-Шэуджэн МТС-м илофшлэхэмэ
1940 ильэсэм гъэхыгъыжыгъыгъынымрэ
гъэх. 1940 ильэсэм трактормэ илоф-
шлэхэмэ МТС-м иплан проценти 117,2-у
ыгъэцэклэгэ. Силэ 15 зилэ тракторым
гурыгъыжыгъыгъынымрэ ивыработкэ гектар
766-м нагъысгытэ. Тракторнэ бригадэу № 2-м
(бригадирыв тов. Лемешев) итрактори
4-мэ иплан проценти 160,3-у ыгъэцэ-
клэгэ. Мы бригадэм силэ 15 зилэ трактор
пэпчы гурыгъыжыгъыгъынымрэ ивыработкэ гектар
1039-м илэжыгъыгъыгъынымрэ. Горючэу
килограмм 2665 экономить ышлыгъытэ. Мы
бригадэм итрактористтэу тов. Рогожиным-
ежы именэклэ тракторэу СТЗ-мкэ гектар 623
ылэжыгъыгъыгъынымрэ, горючэу килограмм 740
экономить ышлыгъытэ.

Тракторнэ бригадэу № 3-м (бригадир-
ыв тов. Яблоновский) 1940 ильэсэм
иплан проценти 140-у ыгъэцэклэгэ. Го-
рючэу килограмм 2698 экономить
ышлыгъытэ. Мы тракторнэ бригадэм итрак-
тористтэу В. Шевченком тракторэу СТЗ-
мкэ ежы именэклэ гектар 603 ылэ-
жыгъыгъыгъынымрэ, горючэу килограмм 1013
экономить ышлыгъытэ.

МТС-м икомбайнерэу тов. Иванищкэм
комбайнэу «Коммунарымкэ» планэу илэ-
гъэ гектар 305-м ыкыи илэклэ гектар
580 ыгъыжыгъыгъынымрэ, горючэу килограмм
237 экономить ышлыгъытэ.

1941 ильэсэм игъэтхэ лэжыгытэ илэ-
нэи МТС-м гъэхыгъыжыгъыгъынымрэ илэ. МТС-м
тракторнэ илоф шлэхэмэ илэ ильэс-
ныкыи план проценти 95,6-у, ильэс пла-
ныр—36,3-у ыгъэцэклэгэ, горючэу ки-
лограмм 4831 экономить ышлыгъытэ.

Тракторнэ бригадэ пэрытэу тов. Ле-
мешевыр зибригадирыв тракторнэ илоф-
шлэхэмкэ 1941 ильэсэм иплан ипро-
цент 45,6-р майм и 9-м ехыулэу ыгъэ
цэклэгэ, горючэу килограмм 346 эконо-
мить ышлыгъытэ. МТС-м ипереходящэ кра-
снэ знамя бригадэм ышлыгъытэ.

МТС-м итракторист, комбайнер, агро-
ном ыкыи илофшлэхэмэ пэрытхэу нэбгырэ
23-рэ 1941 ильэсэм ивыставкэ иучаст-
никхыгъыжыгъыгъынымрэ ашылгытэ. Ахэмэ
МТС-м итракторнэ бригадэ ибригадир
пэрытэу тов. Лемешевыр (ильэсэ 3-ми
выставкэм иучастник). МТМ-м иработчэ
пэрытхэу тт. Кучановыр, Нартыр,
МТС-м истаршэ агрономэу Троцкэр,
тракторист пэрытхэу Рогожиныр, Шев-
ченкор ыкыи ахэмэ анэмыкыи хэри ашы-
лх.

Тракторнэ бригадэ пэрытхэу хозрасче-
тым зэрэхыгъыжыгъыгъынымрэ, трактор пэпчы
график гъэнафэгэ илэу илоф зеришлэрэм
гъэхыгъыжыгъыгъынымрэ аригъышлыгъытэ. Гъэтхэ
лэжыгытэ хэлыхыгъыжыгъынымрэ МТС-м гъэхы-
гъыжыгъыжыгъынымрэ зеришлыгъыгъынымрэ фэшл
ВКП(б)-м и Адыгэ обкомрэ хэу иполкомырэ
ипереходящэ краснэ знамя МТС-м ра-
тыгъытэ. Ащ ехылагытэу джырэблагъэ
МТС-м общэ собраниеу илагъэм, МТС-м
итрактористхэмэ, комбайнерхэмэ ыкыи
МТС-м илофшлэхэмэ обязательствалэхэр
аштагытэ.

Октябрьскэ Социалистическэ револю-
цием ия XXIV годовщином ехыулэу
тракторнэ илофшлэхэмкэ ильэс пла-
нэу ялэр агъэцэклэнэу, пропагандэ ыкыи
техническэ культурэхэр культивацие
ишлыгъыжыгъыгъынымрэ дэгъоу илоф дашлэнэу,
колосовоу лэжыгытэ хэмэ яугъыжыгъыгъынымрэ
илоф шлэгъу мафэ 18—20-м кыкыи илофшлэхэмэ
зэшлэхыгъыжыгъынымрэ, бжыхысэ лэжыгытэ хэр
зэраугъыжыгъынымрэ даклоу гектар 2000
лучевкэ ашылхэу, бжыхысэ лэжыгытэ
ишлэхыгъыжыгъынымрэ планэу ялэр октябрэм и 10-м
ехыулэу аухыгъыжыгъынымрэ, октябрэм и 25-м

ехыулэу зыбэу гектар 5000 ажыонэу,
горючэу рэсход ашылхэр процент 15-кэ
нахы макэ ашылхэу, обязательствэ
аштагытэ.

МТС-м итрактористхэмэ комбайнер-
хэмэ машинэхэм дэгъоу адэзеклонхэу,
ахэмэ ятехническэ илофшлэхэмэ дэгъу-
хэу МТС-м ращэлэжыгъыжыгъынымрэ, тракторхэмэ
игъэцэклэжыгъыжыгъынымрэ средствэу кыагъушты-
рэм ипроценти 5 экономить ашылхэу
иштырылты зыфашлыжыгъыжыгъынымрэ.

Колхозхэмэ лэжыгытэ бэгуагытэ кы-
зырыжыгъыжыгъынымрэ исоциалистическэ со-
ревнование хэкум и МТС пэрытхэу инэу
зырагыуштыгъыжыгъынымрэ, иштурмовщина
хэмэлыгъыжыгъынымрэ ритмичнэу трактор пэрытхэу,
тракторнэ бригадэхэмэ язаданыхэр ма-
фэ кысми зэрагытэцэклэным хэкум МТС
пэрытхэу фэбанэнхэу яджэу, Улап-Шэуд-
жэн МТС-м илофшлэхэмэ обращениеу
аштагытэу ратхагытэ. Ежы МТС-м илофш-
лэхэри обязательствалэхэу аштагытэ хэр
зэрагытэцэклэжыгъыжыгъынымрэ яшлыгъыжыгъынымрэ
фэбанэх.

БЛАШЭ М.

(«Соц. Адыгей» исобкорр.).



Сурэтым итыр: Мыекыопэ масло-
сырзаводым истахановкэ холодиль-
нищэу Т. М. Щелкуновэу зинормэ
процент 200-у зыгъэцэклэрэр ары.
М. ДОЛГОДУШЕВЫМ ифотэ.

Гъэтхэ лэжыгытэ яхэлыхыгъыжыгъынымрэ агъэцэклэгэ

Теуцожэ районым иколхозхэмэ ашы-
хэм шыкылауагытэу ялэхэр икыоу зэрамы-
гъэфедэгъэм ыкыи зэрамыгъэфедэрэм
кыкылауагытэу гъэтхэ лэжыгытэ хэлыхыгъыжыгъынымрэ
агъэцэклэгэуагытэу, жьонэри аухыгъыжыгъынымрэ.

Красносельскэ Советым шыцэ колхоз-
хэу «Завет Ленинэ», Едэпсыкыое кол-
хоз пэрытхэу гъэтхэ жьоныр джыри
аухыгъыжыгъынымрэ. Едэпсыкыое кыоджэ Советым-
кэ колхозымэ илэ шы 285-р икыоу
агъэфедэщтыгъэмэ, жьоныр пасэу аухы-
щтыгъэ, ау джы кызынэсыгъэмэ шы
кылауагытэуагытэу гектар 315 нылэ.

Колхозхэмэ шы кылауагытэу ялэхэр икы-
кэ агъэфедэщтыгъэмэ, гъэтхэ жьоныр
районым ыухыщтыгъэ, ау колхоз бэ-
кыаэмэ яшы кылауагытэу икыкэ зэрамы-
гъэфедэгъэм кыкылауагытэу джыри гектар
350-м ехыу мыкыоу районым кыкылауа-
нагытэ. Районым шы кылауагытэу илэ ипро-
цент 70-р агъэфедэщтыгъэмэ мафэ кыс
гектар 262 ажыон алыкыищтыгъэ, ау
мэзи 2-м кыкыищтыгъэ шыкылауагытэу
1912 нахы ажыуагытэу. А пэрытхэу кызы-
жыгъыжыгъынымрэ, колхозхэмэ аруководитель-
хэр трактормэ ашыгъыжыгъынымрэ, шыхэр
агъэфедэным зэрэнымылыгъыжыгъынымрэ ары.

ТАБОРХЭР КУЛЬТУРНЭ ЗЭТЕДГЪЭПСАХЫНЫХ

Хыкыламызые колхозникхэмэ кыуа-
джэр культурнэу гъэпсыгъыжыгъынымрэ ини-
циативэу кыкылауагытэу лэжыгытэу
игоу шыт. Ащкэ анахыгъыжыгъынымрэ тынагъыжыгъынымрэ
зетын фаэм таборхэр ашылх. Табор-
хэр дэгъоу зэтегъэпсахыгъыжыгъынымрэ хыу-
хэмэ, колхозникхэмэ нахы дэгъоу илоф зэра-
шлэщтыр нафэ.

Ау Псэйтыку колхозым иправление
таборхэмэ язэтегъэпсахыгъыжыгъынымрэ
гъы. Таборым унэу тетым стол, ихэн-
тэклэу зыфэпшэщтыр итхэн. Таборхэ-
мэ дэпкэ газет кыащыдагытэу илэ.

Таборыр культурнэу зэтегъэпсахыгъыжыгъынымрэ
гъынымрэ комсомольскэ организацием
ышлэн ылэжыгъыжыгъынымрэ бэ. Ау джырэклэ
тэ тикомсомольскэ организацие а илофым
кэ колхоз правлением илэныгъыжыгъынымрэ фэ-
хыуагытэу. Дэпкэ газетым икыкылауагытэу
комсомольскэ организациер пылэп.

Ащ фэшхыгъыжыгъынымрэ илоф-
кэ тиколхозы шыкылауагытэу илэ. Гуш-
лэм пае, МТФ-м илэщ ебзэу илэым чэ
мыхэр шыкылауагытэу алыкыищтыгъэ.

КОБЛ РАБИХЪАТ.
ЦУНТЫЖЭ ДЖ.

литературэр зэрадзэкыи хыуа писатель-
хэм, авторхэм, переводчикхэм ыкыи га-
зетым илофшлэхэм кыишлэ кыащыдагытэу
фа. Переводчикмэ ашылхэм икыоу зэха-
мышлыкыгъыжыгъынымрэ е махыа зэрамытэу шы-
тыр, лэагъу зызылэтыгъыжыгъынымрэ, инэу зы-
хыагытэу шыт урысыбзэм пэмыкыи нацио-
налынабзэхэмкэ, гушылэм пае, адыгаб-
зэмкэ махыанэшхо зериэр ары, урысы-
бзэм кыкылауагытэу интернациональнэ ыкыи
пэмыкыи гушылэхэри адыгабзэм кызы-
рэахыгъыжыгъынымрэ ары. Терминхэри, пэмыкыи
гушылэ гъэпсыкыи-ишылэхэри бгъэуцу
хыуа, ар иштыгъыжыгъынымрэ хыуащтэ, ау ащ
сыдыгъыжыгъынымрэ переводчик пэрытхэу анагъэ те-
тэу шытэ. Ащ кыкылауагытэу зэкэ зы-
щылэрэ гушылэхэри гушылэ гъэпсыкыи-
хэри адыгабзэм кызырэхэу кыодыкыи
зэшлэхыгъыжыгъынымрэ ежыгъыжыгъынымрэ. Гушылэхыгъыжыгъынымрэ зэ-
хэлыхэр зэбдзэкыи хэу зыхыуа, адыгэ
жабзэм илэ гушылэ гъэпсыкыи кызырэхэу
кыоуагытэу уащхыадыкыиштыгъыжыгъынымрэ, гушылэ гъэ-
псыкыи формалэхэм уалыхыгъыжыгъынымрэ фаеу
зыщыгъыжыгъынымрэ, а дэдэр ашы.

Писательхэр, переводчикхэр, авторхэр
ыкыи газетым илофшлэхэр адыгэ ли-
тературабзэр агъэбаныным фэбанэнхэ фае.
Марксизм-ленинизмэм иклассикхэм яп-
роизвешыгъыжыгъынымрэ, пэмыкыи общественнэ
политическэ, научнэ-техническэ ыкыи

художественнэ произвешыгъыжыгъынымрэ теоретическэ
махыанэшхоу, идеу ахэлыхэр адыгабзэмкэ
кыгъыжыгъыжыгъынымрэ пай хэмэтыгъыжыгъынымрэ
мыхыуащт интернациональнэ, урыс советскэ
гушылэхэри, гушылэ гъэпсыкыи-лэхэр, синтаксическэ
формалэхэр шагъэзыгъыжыгъынымрэ хыуащтэ. Махыанэ
пэпчы точнэу кыагъыжыгъынымрэ фае. Тэ типигъыжыгъынымрэ
шытыр, литературабзэр зэкэ лэжыгытэу, кыдэгъыжыгъынымрэ
арэп, литературабзэр ежы трудящ массэхэм
якультура хэлыхыгъыжыгъынымрэ ипродуктэу шы-
тымкэ ащ яшлэхыгъыжыгъынымрэ, ягъэсэныгъыжыгъынымрэ
кыагъыжыгъынымрэ ары нахы.

Переводчикхэмэ яиштырылтыгъыжыгъынымрэ шы-
тыр, анахы труд дэгъуагытэу, анахы труд
пэрытхэу шытхэм ахэлы махыанэшхоу,
мыслэхэр кыагъыжыгъынымрэ ары, зэкэма зэдэштэ
гъэ интернациональнэ, урыс гушылэхэри
хэу адыгабзэм зыкыищтыгъыжыгъынымрэ хэмэтыхэр
кыгъыжыгъыжыгъынымрэ шымыщтыгъыжыгъынымрэ ары.
Мышылэ зыщыгъыжыгъынымрэ мыхыуащтыр,
Энгельсы «Развитие социализма от уто-
пии к науке» зыфилорэ тхылым ипре-
дисловие кыкыищтыгъыжыгъынымрэ гушылэхэр ары:
«Иностраннэ гушылэхэу зинахыбэмкэ
зэдэштэгъэ научнэ-техническэ термин-
хэу шытхэр кыгъыжыгъыжыгъынымрэ уащымы-
кыи шытыгъыжыгъынымрэ, ахэр зэбдзэкыи илэ
кыишлэу шытыгъыжыгъынымрэ. Ау зыхыуа

зэбдзэкыи махыанэшхоу зэагъыжыгъынымрэ зэхэ-
шыкыишлэхэу ишылэным ыкыищтыгъыжыгъынымрэ зэхэмы
ишылэным зэагъыжыгъынымрэ махыуа».*

Ащкэ мы ауагытэу лэжыгытэу гъэ-
хыгъыжыгъыжыгъынымрэ шылэу хыуагытэу, илоф
шлэгъу шылэр бэклэ. Нахыпэмыкыи ли-
тературау адыгабзэмкэ кыдэгъыжыгъынымрэ
шылауагытэу иштэма, а лэжыгытэу кыкыищтыгъыжыгъынымрэ
ылауагытэу алауагытэу, загъорэ фальсифика-
цие зыщыгъыжыгъынымрэ кыкылауагытэу шытыгъыжыгъынымрэ.
Интернациональнэ, урыс гушылэхэу,
терминхэу зэбдзэкыи умылэжыгъыжыгъынымрэ
зэрадзэкыиным пылыщтыгъыжыгъынымрэ.

Гушылэ фэшлэ: «Наука» зыфилорэ
гушылэр зэрадзэкыи «Хылым» ало-
щтыгъыжыгъынымрэ, «товарищыр» — «ныбдзэгъу»
алоштыгъыжыгъынымрэ, «историер» — «тарихы»,
«Аксиома» — «гъэнафэгъыжыгъынымрэ», «Критика»
— «кыоуагытэу», «капиталист» — «бай»,
«историк» — «тарихытхыкыи», «культу-
ра» — «гъэсэныгъыжыгъынымрэ», «идеология» —
«зэхэшыкыинымрэ», «нация» — «цыф-
лэпкыи» ащ анэмыкыи кыагъыжыгъынымрэ.

Джы ащ фэдэу зэдэштэгъэ интерна-
циональнэ гушылэхэр зэрадзэкыи кы-
зыщыгъыжыгъынымрэ, макэ. Переводчикхэу ти-
лэхэр нахыбэ хыуагытэу, теоретическэуи

*Ф. Энгельс — «Развитие социализма
от утопии к науке». Политиздат при
ЦК ВКП(б), 1940 г. стр. 8.

идейнэу нахы зыкылауагытэу. Ау джы
дэдэми ащ афэдэ интернациональнэ гу-
шылэхэр зыщыгъыжыгъынымрэ кыкылауа-
гытэу.

Ащ афэдэу кыкылауагытэу зы умылоу
уадыкыи хыуащтэ. Авторхэр, перевод-
чикхэр егугъыжыгъынымрэ ащ афэдэ хэуагытэу
хэр шымылэжыгъыжыгъынымрэ ишылэныгъыжыгъынымрэ. Гушылэ
фэшлэ, партием ия XVIII съезд
тов. Микоян кыкыищтыгъыжыгъынымрэ речыр зэра-
дзэкыи зэхыуа (зэзыдзэкыи гъыжыгъынымрэ Джанчат
М). «ликвидировать» зыфилори «уничто-
жить» зыфилори зы гушылэхэу «гъэкло-
дын» ылуи кылауагытэу. «Ликвидировать»
зыфилори «уничтожить» зыфилори пере-
водчикым зы гушылэхэу елыгъыжыгъынымрэ. Арыш
ишылэныгъыжыгъынымрэ точнагытэу махыуа.
Етлани «ликвидировать» зыфилорэр бэ
шлэгъу бзэм шыщы хыуагытэу, ащ кыкыи
рэр цыфмэ агурэло. Таджикистанрэ
Туркменистанрэ яколхозник ыкыи кол-
хозницэ пэрытхэм партиерэ правитель-
ствэмэ аруководительхэмэ совещаниеу
адылауагытэу (1935 ильэсэм декабрэм
и 4-м) товарищ Сталиным кыкыищтыгъыжыгъынымрэ
зэрадзэкыи зэхыуа «народ» зыфилорэр
«цыфэу исыр» алуи зэрадзэкыи гъыжыгъынымрэ.

(Иухыишлэ я 4-рэ нэжыгъыжыгъынымрэ ит).

Адыгэ хэкум ирайонхэм гъэтхэ йофш/эххэр ыкн гъэтхэсэ хэлъхьаныр
МАИМ И 16-м ЗЫНАГЪЭСЫГЪЭМ

И С В О Д Н

(процент пчъагъ)

РАЙОНМЭ АЩЭХЭР	Петэумкн гъэт- хасэу хэлъхьа- гъэр	Ащ шышэу зер- новойхэр	Ащ шышэу на- ты йфэр, гъажэр	Колосовойхэр	Тытэагъазэр	Картофелы	Беспороннэ многолетнэ уныхэр	Подпорогнэ многолетнэ уныхэр	Однолетнэ уныхэр	Кормовой корне- плодхэр ыкн снлоснэ корнхэр	Тутаныр
Тэхъутэмкысэ	17	72	56	94	92	76	11	13	11	22	7
Теуцожь	82	96	91	101	100	78	51	21	29	29	4
Краснэ гвардейскэ	88	104	103	103	102	36	63	65	52	72	30
Шэуджэн	91	100	104	92	102	12	25	40	62	72	20
Кошхьаблэ	83	101	107	101	107	43	86	16	44	45	—
Гиагинскэ	89	91	85	101	100	34	118	33	57	77	14
Мыекъопэ	67	69	61	85	112	50	40	111	23	48	20
Хэкумкнэ	83	92	88	98	102	97	61	50	47	62	19

Тутын гъэтхьаным зырагъэушъобгъу

Предмайскэ социалистическэ соревни-
ванием теконыгъэу шашыгъэхэр нахь-
ри агъэнытэсэ, Теуцожь районным иту-
тынышлэ—одногектарникэ пэрытхэмэ
тутын гъэтхьаным зырагъэушъобгъу.

Джэджэхаблэ къоджэ Советым шыщ
колхозу Сталиным ыцлэкнэ шытым
подогектарникэ звено пэрытэу Хьутыжъ
Фатимэтыр зинащэм апрелым и 30-м
кышхьагъэу тутын пэрытхэмэ.
Майм апэрэ мафэхэм къакоцкнэ ту-
тын гектари 3 ыгъэтысыгъ. Хьутыжъ
Фатимэтым гъэхьагъэ дэгъухэр зери-
шыгъэм ыкн зеришырэм кыхьагъэу
1941 ильэсэм Всесоюзнэ сельскохозий-
ственнэ выставкэу шыдэнтхэм иучаст-
никэу утвердить ашыгъ.

Мы ынышхьагъэ къоджэагъэу кол-
хозхэм аужы зыкырамыгъанэу Пшы-
кьуйхьаблэ колхозу Чкаловым ыцлэкнэ
шытым, колхозу «Пыщэм», Понэжы-
кьое колхозу Сталиным ыцлэкнэ шы-
тым, Пыхьалыкьое Советым шыщ
колхозу «Большевик полем», «Заря
трудам» ыкн ахэмэ анэмкнэхэм туты-

ныр ашагъэтысы. Петэумкн Теуцожь
районным иколхоз 33-м ащышэу кол-
хоз 22-мэ майм и 7-м ехьуалэу тутын
гъэтхьаным зырагъэушъобгъу.

Ау апэрэ мафэхэм тутын гъэтхьаным
зырагъэушъобгъу кышхьагъэу
лыгъуагъэмкнэ, тутын гъэтхьанымкнэ
колхоз зырыжхэмэ шыкыгъэхэр афэхьу-
гъэх. Анахьэу шыкыгъэхэр зыфэхьу-
гъэх. Понэжыкьое колхозу Кировым
ыцлэкнэ шытымэ Аскъэлэе колхозу
«Мартыкузэмерэ» ащышхьагъэ. Тутын гъэ-
тынышхьагъэ мафэ графикэу Теуцожь
районмэ афигъэуцугъэхэр агъэагъэхэр-
рэн. Районным иколхоз 11-мэ тутын
гъэтхьаным джыри рагъэжыгъэн. Ар
аныхьэу кызыжхьагъэ тутын пэрытхэмэ
зырагъэушъобгъу чыгу участкхэр
икъоу зырамыгъэхьагъэу зырамыгъэхэр ары.

Колхозхэм ирукководительхэм ыкн
тутыннышхьагъэ апэрэ иныгъэушъобгъу
—тутын гъэтхьаным кышхьагъэу
ыкн ипалгэм ехьуалэу зышхьагъэу
ары.

хь. къады.

АВТОМАШИНЭХЭР АГЪЭХЬАЗЫРЫН ХЭ ФАЕ

Джыжыгъэ угъонжыгъэу автомаши-
нэмэ йофшхьагъэу арашлэн фаеу шыт.
Джаш фэшлэ колхозхэмэ ирукководитель-
хэм автомашинахэр джырэ рапплэу
агъэхьазырынхэ фае. Ау ащ икъоу ыу-
жы имытхэр колхоз ирукководительхэмэ
ахэтхь.

Улэпэ къоджэ Советым къепхыгъэ
колхозу «Абдзэм» автомашины 3-у илэм

шыщэу машинитлэмэ йоф ашлэрэн, шы-
кыгъэхэр бэу ялэх. Ау зэрэщытэу, ма-
шинэхэр зырагъэушъобгъу джыри
фэхьагъэхэр, колхозым ирукководитель-
хэр ащ икъоу ыгъэушъобгъу. Джаш
фэдэу колхозу «Апэрэ Улалэм» авто-
машинау илэм шыкыгъэхэр бэу ялэх.
Ау ахэр зырагъэушъобгъу ыужы ит-
хэн.

П. Т.

АДЫГЭ ЛИТЕРАТУРАБЗЭМ ИХЭХЬОНЫГЪЭ ЕХЬЫЛІАГЪ

Ащ фэдэ хэкумкнэ гъэтхьаным тызэрибэны-
рэм имызакъоу литературабзэр тэрэуу
гъэпсыгъаным, ащ ихэхьоныгъэ тэрэуу
зэгъэкогъэным фэбэагъэны фае. Ады-
габзэм амалэу илэр ыгъэфедэным пымы-
лэу, нахь йэшлэхэу йофыр зэрэхьушхьым
теткнэ зэриджэкнэ, кыни пымылэу
зэриджэкнэ илэкнэ гъэушъобгъу зыра-
мыджэкнэу кыгъэагъэу мэхъу. Ащ фэдэу
зышыгъэхэр телхьанлэу кыгъэушъобгъу
«стилыр кыгъэагъэушъобгъу», адыга-
бзэр «тхьамыкнэ» ащ фэшхьагъэхэр
ары.

Мыщ фэдэ гъэушъобгъу кыгъэагъэу
«Степ», «борьба», «изумительный»,
«создать», «внушать», «совершать»,
«отражать», «развертывать», «чутко-
сть», «подразумевать», «колебание»,
«недооценивать», «соблюдают», «заме-
тить» ыкн ащ анэмкнэхэр ары.

Ащ фэдэхэр переводчикбэмэ илгъэ-
гуалэн илэкнэ гъэушъобгъу. Гъэушъобгъу
фэшлэ партией илэу XVIII съезд тов. Калининым
речэу кышхьагъэу зырагъэушъобгъу (зэ-
рыджэкнэ гъэушъобгъу Тытэушъ, редакторы

Шэуджэн М.) зы гъэушъобгъу уры-
сыбэкнэ 35-рэ нахь мыхьурэм гъэушъобгъу
17 зырамыджэкнэу кыхьагъэагъэ. А кы-
гъэагъэушъобгъу анахьбэр дэгъоу зэриджэ-
кнэ илэкнэ гъэушъобгъу. Гъэушъобгъу пачэ:
«деятельность», «борьба», «подавлять»,
«создать», «внушать» ыкн ащ анэмкнэхэр
ары. ВРП(б)-м илэу XVIII съезды
товарищ Сталиным отчетнэ докладэу
кышхьагъэу, илэушъобгъу зырагъэушъобгъу
гъэушъобгъу (зэрыджэкнэ гъэушъобгъу т. Кларц,
И. Нерэныкнэ) зырамыджэкнэу кыхьагъэагъэу:
«процветание», «потрясение»,
«ущемлять» ащ анэмкнэхэр. Тов. Ка-
гановичым а съездым кышхьагъэу зы-
рагъэушъобгъу (зэрыджэкнэ гъэушъобгъу Бжышлэ
А.) кыхьагъэагъэу: «отребье», «вероло-
мство», «мир» ыкн ащ анэмкнэхэр
ары. Тов. Молотовым докладэу зырагъэушъобгъу
кышхьагъэу (зэрыджэкнэ гъэушъобгъу Чэмышлэ
М., Лэбышлэ Хь.), «койка», «передовик»,
«вспомогатель», «огораживаться» ащ анэмкнэхэр
зырамыджэкнэу кыхьагъэагъэу
(Джыри кышхьагъэушъобгъу).



Сурэтым итыр: Американскэ пикируюшэ бомбардировщик.
«ФОРГУН» ирепродукция.

Европэмрэ Африкэмрэ ащылэ заор (заомэ ядневник)

Англэ-германскэ фронтым авиацием
нахь активность илэу шыгъэушъобгъу шыт.
Майм и 15-м мафэм англэскэ само-
летхэм германскэ торговэ кыхьамэ ата-
кхэр арашылэагъэхэу, агентствэу
Рейтер къеты. Майм и 10-р кызышхьа-
гъэу чышхьа англэскэ авиацием
аныхьэу операциехэр зеришылэагъэу
объектэу шытыгъэр Ганновер ары.
Англэскэ бомбардировщик илэу дэдэхэмэ
Берлин налет рапплэагъэу. Ащ фэшлэ
кышхьа Гамбург, Куксхавен, докхэу Вала,
Булонь, Ден, Сен-Назер, Жоризан
(Франция) афэхьагъэу бомбардировкэ
ашыгъэх. Англэскэ самолетхэмэ ащ
фэдэу Эймейден (Голландия) налет
рапплэагъэу.

Майм и 15-мрэ ыкн майм и 16-мрэ
кызышхьагъэу чышхьа кышхьагъэу,
къеты германскэ командованием исводкэ,
германскэ бомбардировщикхэмэ
истребительхэмэ англэскэ аэродром
заулэ атаковать ашыгъ. Ащ бжыкнэу
германскэ авиацием атакэу шыгъэушъобгъу
Шотландиэмрэ Южнэ Англикэмрэ аяро-
товой кышхьагъэу арашылэагъэх.

Германо-итальянскэ авиацием ан-
гличанхэмэ японскэ пунктхэу Среди-
земнэ хым шыгъэхэмэ зауу арашылэа-
гъэу нахь характер ихьанэ илэу мэхъу
зэныт. Германо-итальянскэ воздушнэ
кышхьагъэу анахьэу заохэрэ Мальта,
Крит, Кипр ыкн Средиземнэ хым
ивосточнэ часты шыгъэу англэскэ базэ-
хэу анахь мэхьанэ зилэхэр ары. Гер-
манскэ самолетхэу острову Мальтэ
налет езышылэагъэхэу, аэродрому Лук
бомбардировать ашыгъэхэу, германскэ
командованием исводкэ кышхьагъэу.
Итальянскэ самолетхэмэ острову Кипр
бомбардировать ашыгъэхэу, итальянскэ
командованием исводкэ кышхьагъэу. Англэ-
скэ авиацием Додеканезскэ островхэм

аэродромхэр бомбардировать ашыгъэхэу,
англэскэ командованием исводкэ кышхьа-
гъэу кышхьагъэу. Ащ фэдэу Бенгазий
налет рапплэагъэу, гъэушъобгъу полет-
ном бомбхэр зыкнэу тефагъэу кышхьа.

Севернэ Африкэм анахьэу ихьанэу
зышхьагъэушъобгъу Соллумэ джыжэ, ливий-
скэ-египетскэ границэр ары. Англичан-
хэм ячасть ихьанэу танкхэр илэушъобгъу-
хэу портэу Капуччэу Соллумэ насту-
пление арашылэагъэхэу, германскэ ко-
мандованием исводкэ кышхьагъэу.
Англэскэ джэу ащышхьагъэу Соллумэ
дэхьагъэхэу, ащ илэушъобгъу сводкэ кышхьа.
Англэскэ частхэу Тобрукэу Соллумэ
районы оперировать шышхьагъэхэу,
настулением зырамыгъэхэу, агент-
ствэу Рейтер къеты. Северафриканскэ
фронтым илэу зытетым кышхьагъэушъобгъу,
германо-итальянскэ джэу, зырагъэушъобгъу,
Египет настуление рапплэагъэу,
ливийскэ авиацием ливийскэ кышхьагъэушъобгъу
елэш, агентствэу Рейтер къеты.

Восточнэ Африкэм, Абиссиниэм, ита-
льянскэ командованием исводкэ кышхьа-
гъэушъобгъушъобгъу, англичанхэмэ ита-
льянскэ позициехэу Амба-Алаги секто-
рым шыгъэхэмэ атакэу ихьанэу ара-
шылэагъэхэу зырагъэушъобгъу. Южнэ афри-
канскэ джэу, елэ Ближнэ Востоком
шыгъэу англэскэ командованием иком-
мюникэ, абиссинскэ партизанхэр аягу-
сэу заохэу, Амба-Алаги кышхьагъэушъобгъу
позициехэу илэу аштагъ.

Абиссиниэм южнэ районхэм активнэ
заохэр ащышхьагъэхэу. Англэскэ
авиацием, кышхьагъэу Ближнэ Восто-
ком шыгъэу англэскэ воздушнэ кышхьа-
гъэушъобгъушъобгъу, икомандованием икоммюникэ,
портэу Менди (Восточнэ Абиссиния) бом-
бардировкэ рапплэагъэхэу ыкн пулемет-
хэмкнэ позициехэмэ Шашманы ита-
льянскэ джэу зышхьагъэушъобгъушъобгъу
рэ ашагъ.

ФУТБОЛ

„Динамо“ — ДСО „Нефтяник“

Майм и 18-м «Динамо» истадионы
«Динамо» и Мыекъопэ командэ Нефте-
горскэ икомандэу ДСО «Нефтяник» зы-
фигурагъэушъобгъу илэушъобгъу ащы-
зэушъобгъушъобгъу.

Командэу «Нефтяник» зыфигурагъэушъобгъу Неф-
тегорскэ кышхьагъэу кышхьагъэу зилэушъобгъу
командэу джыри ары. Футболымкнэ нефтя-
никхэм я Всесоюзнэ розыгрышэу ДСО
«Нефтяник» зыфигурагъэушъобгъу илэушъобгъу
ильэсэм шышхьагъэушъобгъу ащышхьагъэу
щыушъобгъушъобгъу. Ащ зэрэпэгъэушъобгъушъобгъу

зыфигъэхьагъэушъобгъу, Мыекъопэ динамом
икомандэу лэушъобгъушъобгъу трениров-
кэу шышхьагъэу.

Мачтыр гъэушъобгъушъобгъу хьушъобгъушъобгъу
гъэушъобгъушъобгъу.

ЗЕЛЕНОВ.

Мыекъопэ динамом икомандэу ина-
питан.

Ответственнэ редакторы
Н. М. Шэуджэн.

РСФСР-м и Наркомторгы совторвоплэмкнэ итехникум

товароведнэ ыкн бухгалтерскэ отделениехэм япэрэ курсы ащеджэнтхэм
яштэн ригъэжэнтхэм илэушъобгъушъобгъу: товароведнэ — илэушъобгъу 3, бух-
галтерскэ — илэушъобгъу 2. Заявлениехэмэ документхэмэ мафэ кышхьагъэу
тыр 10-м щегъэжыгъэушъобгъу 3-м нэс майм и 15-м щыушъобгъушъобгъу августым
и 10-м нэс алахьыт. Аштэхэрэм классн 7-мэ илэушъобгъушъобгъу ашагъэушъобгъу
испытание алахьыт, зырагъэушъобгъушъобгъу предмэхэр.

УРЫСЫБЗЭР, МАТЕМАТИКЭР, ГЕОГРАФИЕР ЫКН КОНСТИТУЦИИ

Испытаниер августым и 10-м щегъэжыгъэушъобгъу и 25-м нэс шылэшт. Кышхьагъэушъобгъу
ушъобгъушъобгъу ашагъэушъобгъу ашагъэушъобгъушъобгъу пачэу — чыгыч 30 зы уасэм фэдэу
почтовэ марка 2 кышхьагъэушъобгъу фае. Адресыр: г. Орджоникидзе, ул. Советов,
25, тел. 15—25.